



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/42/603
2 de octubre de 1987
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL

Cuadragésimo segundo período de sesiones
Temas 21, 82, 83 y 86 del programa

CRITICA SITUACION ECONOMICA DE AFRICA: PROGRAMA DE ACCION
DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA RECUPERACION ECONOMICA Y EL
DESARROLLO DE AFRICA, 1986-1990

DESARROLLO Y COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL

ACTIVIDADES OPERACIONALES PARA EL DESARROLLO

PROGRAMAS ESPECIALES DE ASISTENCIA ECONOMICA

Carta de fecha 30 de septiembre de 1987 dirigida al
Secretario General por el Representante Permanente
de Checoslovaquia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de remitir adjunto el documento titulado "Asistencia económica concedida por la República Socialista Checoslovaca a los países en desarrollo y a los movimientos de liberación nacional en 1986" (véase el anexo).

Le agradeceré que tenga a bien disponer que esta carta y su anexo se distribuyan como documento oficial de la Asamblea General en relación con los temas 21, 82, 83 y 86 del programa.

(Firmado) Evzen ZAPOTOCKY
Embajador
Representante Permanente

ANEXO

Asistencia económica concedida por Checoslovaquia a los países en desarrollo y a los movimientos de liberación nacional en 1986

1. En sus relaciones económicas con otros países, la República Socialista Checoslovaca asigna gran importancia a la cooperación con los países en desarrollo. A su juicio, la cooperación económica que beneficia a todas las partes es un factor importante en el desarrollo de las economías nacionales y uno de los elementos fundamentales de la distensión internacional y el fortalecimiento de la coexistencia pacífica.
2. Al igual que otros países socialistas, Checoslovaquia comprende los problemas y las dificultades con que se enfrentan los países en desarrollo en su empeño de lograr un crecimiento adecuado de sus economías, requisito básico para alcanzar la independencia económica.
3. En 1986 se acentuaron aún más las diferencias entre los Estados capitalistas desarrollados y los países en desarrollo dentro de la economía de mercado a escala mundial. En las circunstancias actuales, la solución de los problemas económicos mundiales, especialmente de los problemas relativos al desarrollo económico y social de los países en desarrollo, se ve obstaculizada por la desigualdad en las relaciones económicas internacionales, la intensificación de las tensiones internacionales y la carrera de armamentos, la transgresión de las normas fundamentales que rigen las relaciones entre Estados y de las normas básicas del comercio internacional, y la pérdida de confianza en las relaciones económicas internacionales.
4. Checoslovaquia entiende perfectamente los esfuerzos que emprenden los países en desarrollo por mejorar sus relaciones económicas internacionales, poner fin al desequilibrio de sus vínculos económicos externos, que son un vestigio de su pasado colonial, y por ejercer sus derechos soberanos en todas las esferas de las relaciones económicas.
5. En sus relaciones económicas, científicas y tecnológicas con los países en desarrollo, Checoslovaquia observa siempre los principios de respeto de la soberanía nacional, la independencia y los intereses nacionales, la no injerencia en los asuntos internos, la plena igualdad y el beneficio mutuo.
6. Checoslovaquia respalda las demandas de los países en desarrollo de que se realice una reestructuración fundamental del actual sistema de relaciones económicas internacionales, que se estableció sobre la base de una distribución totalmente diferente del poder mundial y que está en conflicto con las necesidades urgentes de la mayoría de los países. Ese sistema obsoleto también es el principal obstáculo que impide la solución de problemas tan graves como el endeudamiento y la inflación, el aumento del proteccionismo y la discriminación en el comercio internacional y la perturbación del sistema monetario y financiero internacional.

/...

7. Checoslovaquia concuerda con todas las ideas progresistas consagradas en la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, el Programa de Acción y la Declaración sobre el establecimiento de un nuevo orden económico internacional y en otros documentos y resoluciones progresistas de las Naciones Unidas.

Checoslovaquia considera que las Naciones Unidas, en su calidad de foro mundial, ofrece condiciones propicias para las negociaciones y, en particular, para la solución de los problemas económicos mundiales. Asimismo, estima que existen posibilidades efectivas de mejorar las relaciones económicas internacionales mediante negociaciones que se realicen a nivel mundial dentro del marco de las Naciones Unidas, especialmente en lo que respecta a la seguridad económica internacional, que es un elemento integral del sistema general de paz y seguridad internacionales.

8. Fiel a los principios que rigen su política externa, Checoslovaquia ha prestado y sigue prestando asistencia de toda índole, dentro de sus posibilidades, a los países en desarrollo a fin de crear las condiciones necesarias para el progreso económico y social y para solucionar los problemas de descolonización y subdesarrollo. En ese contexto, la asistencia de Checoslovaquia se centra en las esferas de importancia fundamental para el mayor progreso de la economía de los países en desarrollo. Sobre todo, Checoslovaquia procura fortalecer la independencia económica y el desarrollo independiente de las economías nacionales de los países en desarrollo y asegurar su participación equitativa en la división internacional del trabajo y en el comercio mundial.

9. En el período de cuatro años transcurrido desde 1982, cuando Checoslovaquia comenzó a divulgar el monto de su asistencia oficial en las Naciones Unidas, hasta 1985, la suma total de esa asistencia ascendió a 17.471 millones de coronas checoslovacas. Es preciso señalar además que esa asistencia ha tendido a aumentar en forma constante, como lo indican las siguientes cifras publicadas:

- 1982: 3.642 millones de coronas checoslovacas, es decir, el equivalente al 0,74% del ingreso nacional de Checoslovaquia en ese año;
- 1983: 3.924 millones de coronas checoslovacas, es decir, el 0,78% del ingreso nacional generado en Checoslovaquia en ese año;
- 1984: 4.818 millones de coronas checoslovacas, es decir, el 0,90% del ingreso nacional generado en Checoslovaquia en ese año;
- 1985: 5.087 millones de coronas checoslovacas, es decir, el 0,91% del ingreso nacional generado en Checoslovaquia en ese año.

10. El año 1985 fue particularmente difícil para los países de Africa. Durante el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la crítica situación de Africa, Checoslovaquia dio a conocer información que indicaba la magnitud de su asistencia a los países del continente africano en 1985. La asistencia económica total proporcionada por Checoslovaquia en ese año ascendió a 1.226 millones de coronas, es decir, el equivalente al 0,22% del ingreso nacional generado en Checoslovaquia en ese año.

11. En 1986, Checoslovaquia siguió aumentando su asistencia económica. El plan nacional de preferencias se ensanchó aún más, de modo que ahora cubre a 114 países en desarrollo y desde el año mencionado incluye a todos los países menos adelantados. Asimismo, en ese año los cuantiosos créditos del Gobierno y de las empresas constituyeron una forma importante de asistencia a los países en desarrollo. Esos créditos sirvieron para financiar una serie de proyectos de inversión, así como entregas de maquinaria y artículos de otra índole para acelerar la industrialización de esos países y enriquecer el mercado interno con bienes de consumo. Los créditos destinados a fines específicos, especialmente los del Gobierno, se conceden en condiciones tan favorables, con bajas tasas de interés, largos plazos de pago, etc., que, de hecho, no representan contribución alguna a la balanza de pagos de Checoslovaquia y, en muchos casos, esa ayuda crediticia en condiciones favorables equivale prácticamente a una donación.

12. Checoslovaquia también proporciona una gran cantidad de asistencia para la ejecución de proyectos de inversión en las esferas de la industria, la agricultura, la educación, la cultura y la salud pública. A fines de 1986, Checoslovaquia había participado en la ejecución de un total de 599 proyectos de inversión de gran envergadura en los países en desarrollo, de los cuales 55 correspondían a países menos adelantados. En 1986 otras siete unidades de inversión entraron en funcionamiento, de las cuales tres estaban situadas en países menos adelantados.

13. Al 31 de diciembre de 1986, 69 proyectos de inversión adicionales estaban en proceso de ejecución, de los cuales 15 correspondían a países menos adelantados. De los proyectos de inversión mencionados, 327 se realizaron en Asia, 197 en África y 75 en América Latina. En lo que respecta a la estructura sectorial, Checoslovaquia ha venido participando especialmente en inversiones en las esferas de energía, elaboración de alimentos, ingeniería e industrias de la construcción.

14. Entre las formas más importantes de asistencia figuran también el suministro de enseñanza gratuita y de capacitación profesional para los cuadros dirigentes de los países en desarrollo. Al 31 de diciembre de 1986, un total de 5.632 estudiantes de esos países estaban en universidades y escuelas de secundaria checoslovacas; de ellos 3.053 seguían estudios regulares universitarios y de secundaria, 476 cursaban estudios de investigación científica, 93 estudios de postgrado y 10 participaban en visitas de capacitación conducentes a un título en ciencias.

15. Además, en 1986 alrededor de 28.500 ciudadanos de países en desarrollo ampliaron sus conocimientos profesionales en ocupaciones laborales.

16. Una forma tradicional e importante de asistencia económica de Checoslovaquia a los países en desarrollo sigue siendo el envío de especialistas checoslovacos. Al 31 de diciembre de 1986 había 2.158 expertos trabajando en el exterior en más de 60 países en desarrollo, sin vinculación alguna a exportaciones materiales. De ellos, 153 expertos trabajaban en 13 países menos adelantados.

17. En 1986, el volumen total de la asistencia de Checoslovaquia a los países en desarrollo y a los movimientos de liberación nacional ascendió a 6.130 millones de coronas, es decir, el 1,08% del ingreso nacional generado en Checoslovaquia en ese año. Esa suma comprende la asistencia material y financiera concedida por el Gobierno de Checoslovaquia, así como por organizaciones sociales y económicas.

18. En vista de la limitación de sus recursos naturales y de la estructura de su economía, Checoslovaquia depende en gran medida de la división internacional del trabajo y, por tanto, tiene particular interés en establecer relaciones económicas con todos los Estados.

19. Checoslovaquia está dispuesta a fomentar activamente el establecimiento de una cooperación equitativa y mutuamente ventajosa entre todos los países, independientemente de sus sistemas socioeconómicos, para contribuir al desarrollo acelerado de los países en desarrollo, así como a participar en negociaciones internacionales sobre esos asuntos en el seno de las Naciones Unidas.

20. Checoslovaquia sigue convencida de que la labor más importante en el momento actual consiste en resolver los problemas económicos mundiales y en preservar la paz, la estabilidad y la confianza internacionales, de modo que los recursos que merman tan drásticamente el ingreso nacional de los Estados para fines relacionados con los armamentos puedan utilizarse en beneficio de toda la humanidad y para lograr un desarrollo económico en condiciones de paz.
